

VILÁG PROLETÁRIAI EGYESÜLETJEK VILÁG PROLETÁRIAI EGYESÜLETJEK VILÁG PROLETÁRIAI EGYESÜLETJEK

AZ RKP ARAD MEGYEI BIZOTTSÁGA
ÉS A MEGYEI NEPTANÁCS LAPJA

XXVI. évfolyam, 7727. szám Csütörtök, 1970. január 22. 4 oldal, 30 bani

A munkajavadalmazás új formái a mezőgazdasági termelőszövetkezetekben

Partunknak és államunknak a szocialista mezőgazdaságban folyó tevékenység javítását célzó intézkedései szellemében a Mezőgazdasági Termelőszövetkezetek Országos Szövetsége Tanácsának decemberi plenáris elhatározta a munkajavadalmazás, a norma-megállapítás és a javadalmazás tökéletesítését, az mtsz-ek gazdasági tevékenységének javítását.

A munkajavadalmazás szerinti javadalmazás megfelel a mezőgazdasági termelőszövetkezetek bizonyos fejlődési szakaszának. A szövetkezetek gazdasági-szervezési fejlődése következtében azonban a munkajavadalmazás alapuló termelési viszonyok már nem felelnek meg a termelői körök jelenlegi fejlődési fokának, nehézségeket okoznak a termelési terv megvalósításában és teljesítésében.

A munkajavadalmazás szerinti javadalmazás, amelyet eddig az országban alkalmaztak, nem vette figyelembe a természet és társadalmi körülmények sokrétűségét, a szövetkezetek gazdasági-szervezési fejlődését, a termelési viszonyok változásait. Így számos mtsz-ben jelentős munkanap pazarlás fordult elő. Csermón például, 1,7 hektárral szembe, melynek össztermése mindössze 51 tonna paradicsom volt, 9 000 munkanapra fordult el. Csermón például, 1,7 hektárral szembe, melynek össztermése mindössze 51 tonna paradicsom volt, 9 000 munkanapra fordult el.

A régi javadalmazási rendszer nem vette figyelembe a természet és társadalmi körülmények sokrétűségét, a szövetkezetek gazdasági-szervezési fejlődését, a termelési viszonyok változásait. Így számos mtsz-ben jelentős munkanap pazarlás fordult elő. Csermón például, 1,7 hektárral szembe, melynek össztermése mindössze 51 tonna paradicsom volt, 9 000 munkanapra fordult el.

A régi javadalmazási rendszer nem vette figyelembe a természet és társadalmi körülmények sokrétűségét, a szövetkezetek gazdasági-szervezési fejlődését, a termelési viszonyok változásait. Így számos mtsz-ben jelentős munkanap pazarlás fordult elő. Csermón például, 1,7 hektárral szembe, melynek össztermése mindössze 51 tonna paradicsom volt, 9 000 munkanapra fordult el.

A régi javadalmazási rendszer nem vette figyelembe a természet és társadalmi körülmények sokrétűségét, a szövetkezetek gazdasági-szervezési fejlődését, a termelési viszonyok változásait. Így számos mtsz-ben jelentős munkanap pazarlás fordult elő. Csermón például, 1,7 hektárral szembe, melynek össztermése mindössze 51 tonna paradicsom volt, 9 000 munkanapra fordult el.

A régi javadalmazási rendszer nem vette figyelembe a természet és társadalmi körülmények sokrétűségét, a szövetkezetek gazdasági-szervezési fejlődését, a termelési viszonyok változásait. Így számos mtsz-ben jelentős munkanap pazarlás fordult elő. Csermón például, 1,7 hektárral szembe, melynek össztermése mindössze 51 tonna paradicsom volt, 9 000 munkanapra fordult el.

A régi javadalmazási rendszer nem vette figyelembe a természet és társadalmi körülmények sokrétűségét, a szövetkezetek gazdasági-szervezési fejlődését, a termelési viszonyok változásait. Így számos mtsz-ben jelentős munkanap pazarlás fordult elő. Csermón például, 1,7 hektárral szembe, melynek össztermése mindössze 51 tonna paradicsom volt, 9 000 munkanapra fordult el.

A régi javadalmazási rendszer nem vette figyelembe a természet és társadalmi körülmények sokrétűségét, a szövetkezetek gazdasági-szervezési fejlődését, a termelési viszonyok változásait. Így számos mtsz-ben jelentős munkanap pazarlás fordult elő. Csermón például, 1,7 hektárral szembe, melynek össztermése mindössze 51 tonna paradicsom volt, 9 000 munkanapra fordult el.

A régi javadalmazási rendszer nem vette figyelembe a természet és társadalmi körülmények sokrétűségét, a szövetkezetek gazdasági-szervezési fejlődését, a termelési viszonyok változásait. Így számos mtsz-ben jelentős munkanap pazarlás fordult elő. Csermón például, 1,7 hektárral szembe, melynek össztermése mindössze 51 tonna paradicsom volt, 9 000 munkanapra fordult el.

A régi javadalmazási rendszer nem vette figyelembe a természet és társadalmi körülmények sokrétűségét, a szövetkezetek gazdasági-szervezési fejlődését, a termelési viszonyok változásait. Így számos mtsz-ben jelentős munkanap pazarlás fordult elő. Csermón például, 1,7 hektárral szembe, melynek össztermése mindössze 51 tonna paradicsom volt, 9 000 munkanapra fordult el.

A régi javadalmazási rendszer nem vette figyelembe a természet és társadalmi körülmények sokrétűségét, a szövetkezetek gazdasági-szervezési fejlődését, a termelési viszonyok változásait. Így számos mtsz-ben jelentős munkanap pazarlás fordult elő. Csermón például, 1,7 hektárral szembe, melynek össztermése mindössze 51 tonna paradicsom volt, 9 000 munkanapra fordult el.

A régi javadalmazási rendszer nem vette figyelembe a természet és társadalmi körülmények sokrétűségét, a szövetkezetek gazdasági-szervezési fejlődését, a termelési viszonyok változásait. Így számos mtsz-ben jelentős munkanap pazarlás fordult elő. Csermón például, 1,7 hektárral szembe, melynek össztermése mindössze 51 tonna paradicsom volt, 9 000 munkanapra fordult el.

A régi javadalmazási rendszer nem vette figyelembe a természet és társadalmi körülmények sokrétűségét, a szövetkezetek gazdasági-szervezési fejlődését, a termelési viszonyok változásait. Így számos mtsz-ben jelentős munkanap pazarlás fordult elő. Csermón például, 1,7 hektárral szembe, melynek össztermése mindössze 51 tonna paradicsom volt, 9 000 munkanapra fordult el.

A régi javadalmazási rendszer nem vette figyelembe a természet és társadalmi körülmények sokrétűségét, a szövetkezetek gazdasági-szervezési fejlődését, a termelési viszonyok változásait. Így számos mtsz-ben jelentős munkanap pazarlás fordult elő. Csermón például, 1,7 hektárral szembe, melynek össztermése mindössze 51 tonna paradicsom volt, 9 000 munkanapra fordult el.

A régi javadalmazási rendszer nem vette figyelembe a természet és társadalmi körülmények sokrétűségét, a szövetkezetek gazdasági-szervezési fejlődését, a termelési viszonyok változásait. Így számos mtsz-ben jelentős munkanap pazarlás fordult elő. Csermón például, 1,7 hektárral szembe, melynek össztermése mindössze 51 tonna paradicsom volt, 9 000 munkanapra fordult el.

ka mennyiségét és minőségét figyelembe véve, a munkajavadalmazás új formái a mezőgazdasági termelőszövetkezetekben.

Módosították a napi tíz órai munkaként járó normákat. A mezőgazdasági munkák összetetté, a munkajavadalmazás új formái a mezőgazdasági termelőszövetkezetekben.

A munka kategóriája	A konvencionális munkajavadalmazási norma-tarifa	Ekvivalens koefficiens	A munka normakategóriák tarifája				
			Összeg lejben	penzben	természetben	buza lej	kukorica lej
I.	30	1,00	30,00	23,40	6,60	3,00	3,60
II.		1,10	33,00	25,74	7,26	3,30	3,96
III.		1,25	37,50	29,25	8,25	3,75	4,50
IV.		1,40	42,00	32,76	9,24	4,20	5,04
V.		1,60	48,00	37,44	10,56	4,80	5,76
VI.		1,80	54,00	42,12	11,88	5,40	6,48

Növekedések:				I-es kategóriához viszonyítva			
	Összesen lej	penzben	természetben	Összesen lej	penzben	természetben	természetben
II-I	10%	3,00	2,34	0,66	10%	3,00	2,34
III-II	15%	4,50	3,51	0,99	25%	7,50	5,85
IV-III	15%	4,50	3,51	0,99	40%	12,00	9,36
V-IV	20%	6,00	4,68	1,32	60%	18,00	14,04
VI-V	20%	6,00	4,68	1,32	80%	24,00	18,72

Tehát ebben az esetben az a szövetkezetes tag, aki gondozóként ötös kategóriájú normát teljesít, 48 lej javadalmazásban részesül, azaz szembe, aki első kategóriájú munkajavadalmazás új formái a mezőgazdasági termelőszövetkezetekben.

(Folytatása a III. oldalón)



TÉLI SZIMFÓNIA (KELEN FERENC felvétele)

szület Roman tanulóknak; az 1643-ban Moldvában nyomtatott román nyelvű Varlaam-féle prédikációs könyv, a Gyulafehérvárott 1648-ban nyomtatott Új testamentum Simion Ștefan előszavával, amely szerint a szónak is akár a pénznek, csak akkor van értéke, ha használják, forgalomban van. Megtekinthetjük Dosoftei költő husz évi munkájának gyűjteményét, a Zoltárkönyvet, az 1682-ben Bukarestben készült Evangéliumot, az 1688-ban készült híres bukaresti bibliát és még sok-sok nagyszerű művet, amelyek a három román ország együttes felelőssége mellett tanuszkodnak.

Végül is, betekintünk egy 1640-ben működött nyomdába. Nem volt itt sem Lynotip, sem körforrás. Minden nagyon hasonló egy kézi szedőhöz, amelynek minden részét fából készült. Itt láthatjuk a Kievdől hozott „nyomdagépet” és az 1785-ben Kolozsvárott működött gép másolatát.

KOVACS SÁNDOR

szület Roman tanulóknak; az 1643-ban Moldvában nyomtatott román nyelvű Varlaam-féle prédikációs könyv, a Gyulafehérvárott 1648-ban nyomtatott Új testamentum Simion Ștefan előszavával, amely szerint a szónak is akár a pénznek, csak akkor van értéke, ha használják, forgalomban van. Megtekinthetjük Dosoftei költő husz évi munkájának gyűjteményét, a Zoltárkönyvet, az 1682-ben Bukarestben készült Evangéliumot, az 1688-ban készült híres bukaresti bibliát és még sok-sok nagyszerű művet, amelyek a három román ország együttes felelőssége mellett tanuszkodnak.

Végül is, betekintünk egy 1640-ben működött nyomdába. Nem volt itt sem Lynotip, sem körforrás. Minden nagyon hasonló egy kézi szedőhöz, amelynek minden részét fából készült. Itt láthatjuk a Kievdől hozott „nyomdagépet” és az 1785-ben Kolozsvárott működött gép másolatát.

KOVACS SÁNDOR

szület Roman tanulóknak; az 1643-ban Moldvában nyomtatott román nyelvű Varlaam-féle prédikációs könyv, a Gyulafehérvárott 1648-ban nyomtatott Új testamentum Simion Ștefan előszavával, amely szerint a szónak is akár a pénznek, csak akkor van értéke, ha használják, forgalomban van. Megtekinthetjük Dosoftei költő husz évi munkájának gyűjteményét, a Zoltárkönyvet, az 1682-ben Bukarestben készült Evangéliumot, az 1688-ban készült híres bukaresti bibliát és még sok-sok nagyszerű művet, amelyek a három román ország együttes felelőssége mellett tanuszkodnak.

Végül is, betekintünk egy 1640-ben működött nyomdába. Nem volt itt sem Lynotip, sem körforrás. Minden nagyon hasonló egy kézi szedőhöz, amelynek minden részét fából készült. Itt láthatjuk a Kievdől hozott „nyomdagépet” és az 1785-ben Kolozsvárott működött gép másolatát.

KOVACS SÁNDOR

szület Roman tanulóknak; az 1643-ban Moldvában nyomtatott román nyelvű Varlaam-féle prédikációs könyv, a Gyulafehérvárott 1648-ban nyomtatott Új testamentum Simion Ștefan előszavával, amely szerint a szónak is akár a pénznek, csak akkor van értéke, ha használják, forgalomban van. Megtekinthetjük Dosoftei költő husz évi munkájának gyűjteményét, a Zoltárkönyvet, az 1682-ben Bukarestben készült Evangéliumot, az 1688-ban készült híres bukaresti bibliát és még sok-sok nagyszerű művet, amelyek a három román ország együttes felelőssége mellett tanuszkodnak.

Végül is, betekintünk egy 1640-ben működött nyomdába. Nem volt itt sem Lynotip, sem körforrás. Minden nagyon hasonló egy kézi szedőhöz, amelynek minden részét fából készült. Itt láthatjuk a Kievdől hozott „nyomdagépet” és az 1785-ben Kolozsvárott működött gép másolatát.

KOVACS SÁNDOR

REISS HERBERT főmérnök: — Kezdem mindjárt azzal, hogy erre az évre 35 kilométernyi utaszkasz aszfaltozást irányoztak elő: Arad—Kürtös, Szentanna—Fazekasvársánd, Szentanna—Căpârlău, Kiszén—Nagycsinty, Mokra—Chier, Borossebes—Menyháza, Zăbrăni—Aluniș között; folytatjuk a Világos és Paulis közötti utaszkasz, valamint Székudvar közleg fűtőcájának aszfaltozását. Ezenkívül nem kevesebb, mint 843 kilométeren végzünk utkarbantartó munkákat a megyei és községi utakon. Még ez év első felében befejezzük az Arad—Borossebes és Lippa—Temesvár közötti utaszkasz teljes aszfaltozását.

— Az utak karbantartása, javítása céljából a rendelkezésünkre áll a megyei és községi utakon. Még ez év első felében befejezzük az Arad—Borossebes és Lippa—Temesvár közötti utaszkasz teljes aszfaltozását.

— Az utak karbantartása, javítása céljából a rendelkezésünkre áll a megyei és községi utakon. Még ez év első felében befejezzük az Arad—Borossebes és Lippa—Temesvár közötti utaszkasz teljes aszfaltozását.

— Az utak karbantartása, javítása céljából a rendelkezésünkre áll a megyei és községi utakon. Még ez év első felében befejezzük az Arad—Borossebes és Lippa—Temesvár közötti utaszkasz teljes aszfaltozását.

— Az utak karbantartása, javítása céljából a rendelkezésünkre áll a megyei és községi utakon. Még ez év első felében befejezzük az Arad—Borossebes és Lippa—Temesvár közötti utaszkasz teljes aszfaltozását.

— Az utak karbantartása, javítása céljából a rendelkezésünkre áll a megyei és községi utakon. Még ez év első felében befejezzük az Arad—Borossebes és Lippa—Temesvár közötti utaszkasz teljes aszfaltozását.

— Az utak karbantartása, javítása céljából a rendelkezésünkre áll a megyei és községi utakon. Még ez év első felében befejezzük az Arad—Borossebes és Lippa—Temesvár közötti utaszkasz teljes aszfaltozását.

— Az utak karbantartása, javítása céljából a rendelkezésünkre áll a megyei és községi utakon. Még ez év első felében befejezzük az Arad—Borossebes és Lippa—Temesvár közötti utaszkasz teljes aszfaltozását.

— Az utak karbantartása, javítása céljából a rendelkezésünkre áll a megyei és községi utakon. Még ez év első felében befejezzük az Arad—Borossebes és Lippa—Temesvár közötti utaszkasz teljes aszfaltozását.

— Az utak karbantartása, javítása céljából a rendelkezésünkre áll a megyei és községi utakon. Még ez év első felében befejezzük az Arad—Borossebes és Lippa—Temesvár közötti utaszkasz teljes aszfaltozását.

— Az utak karbantartása, javítása céljából a rendelkezésünkre áll a megyei és községi utakon. Még ez év első felében befejezzük az Arad—Borossebes és Lippa—Temesvár közötti utaszkasz teljes aszfaltozását.

— Az utak karbantartása, javítása céljából a rendelkezésünkre áll a megyei és községi utakon. Még ez év első felében befejezzük az Arad—Borossebes és Lippa—Temesvár közötti utaszkasz teljes aszfaltozását.

— Az utak karbantartása, javítása céljából a rendelkezésünkre áll a megyei és községi utakon. Még ez év első felében befejezzük az Arad—Borossebes és Lippa—Temesvár közötti utaszkasz teljes aszfaltozását.

— Az utak karbantartása, javítása céljából a rendelkezésünkre áll a megyei és községi utakon. Még ez év első felében befejezzük az Arad—Borossebes és Lippa—Temesvár közötti utaszkasz teljes aszfaltozását.

— Az utak karbantartása, javítása céljából a rendelkezésünkre áll a megyei és községi utakon. Még ez év első felében befejezzük az Arad—Borossebes és Lippa—Temesvár közötti utaszkasz teljes aszfaltozását.

— Az utak karbantartása, javítása céljából a rendelkezésünkre áll a megyei és községi utakon. Még ez év első felében befejezzük az Arad—Borossebes és Lippa—Temesvár közötti utaszkasz teljes aszfaltozását.

— Az utak karbantartása, javítása céljából a rendelkezésünkre áll a megyei és községi utakon. Még ez év első felében befejezzük az Arad—Borossebes és Lippa—Temesvár közötti utaszkasz teljes aszfaltozását.

— Az utak karbantartása, javítása céljából a rendelkezésünkre áll a megyei és községi utakon. Még ez év első felében befejezzük az Arad—Borossebes és Lippa—Temesvár közötti utaszkasz teljes aszfaltozását.

— Az utak karbantartása, javítása céljából a rendelkezésünkre áll a megyei és községi utakon. Még ez év első felében befejezzük az Arad—Borossebes és Lippa—Temesvár közötti utaszkasz teljes aszfaltozását.

— Az utak karbantartása, javítása céljából a rendelkezésünkre áll a megyei és községi utakon. Még ez év első felében befejezzük az Arad—Borossebes és Lippa—Temesvár közötti utaszkasz teljes aszfaltozását.

— Az utak karbantartása, javítása céljából a rendelkezésünkre áll a megyei és községi utakon. Még ez év első felében befejezzük az Arad—Borossebes és Lippa—Temesvár közötti utaszkasz teljes aszfaltozását.

— Az utak karbantartása, javítása céljából a rendelkezésünkre áll a megyei és községi utakon. Még ez év első felében befejezzük az Arad—Borossebes és Lippa—Temesvár közötti utaszkasz teljes aszfaltozását.

— Az utak karbantartása, javítása céljából a rendelkezésünkre áll a megyei és községi utakon. Még ez év első felében befejezzük az Arad—Borossebes és Lippa—Temesvár közötti utaszkasz teljes aszfaltozását.

— Az utak karbantartása, javítása céljából a rendelkezésünkre áll a megyei és községi utakon. Még ez év első felében befejezzük az Arad—Borossebes és Lippa—Temesvár közötti utaszkasz teljes aszfaltozását.

— Az utak karbantartása, javítása céljából a rendelkezésünkre áll a megyei és községi utakon. Még ez év első felében befejezzük az Arad—Borossebes és Lippa—Temesvár közötti utaszkasz teljes aszfaltozását.

— Az utak karbantartása, javítása céljából a rendelkezésünkre áll a megyei és községi utakon. Még ez év első felében befejezzük az Arad—Borossebes és Lippa—Temesvár közötti utaszkasz teljes aszfaltozását.

— Az utak karbantartása, javítása céljából a rendelkezésünkre áll a megyei és községi utakon. Még ez év első felében befejezzük az Arad—Borossebes és Lippa—Temesvár közötti utaszkasz teljes aszfaltozását.

— Az utak karbantartása, javítása céljából a rendelkezésünkre áll a megyei és községi utakon. Még ez év első felében befejezzük az Arad—Borossebes és Lippa—Temesvár közötti utaszkasz teljes aszfaltozását.

— Az utak karbantartása, javítása céljából a rendelkezésünkre áll a megyei és községi utakon. Még ez év első felében befejezzük az Arad—Borossebes és Lippa—Temesvár közötti utaszkasz teljes aszfaltozását.

— Az utak karbantartása, javítása céljából a rendelkezésünkre áll a megyei és községi utakon. Még ez év első felében befejezzük az Arad—Borossebes és Lippa—Temesvár közötti utaszkasz teljes aszfaltozását.

— Az utak karbantartása, javítása céljából a rendelkezésünkre áll a megyei és községi utakon. Még ez év első felében befejezzük az Arad—Borossebes és Lippa—Temesvár közötti utaszkasz teljes aszfaltozását.

— Az utak karbantartása, javítása céljából a rendelkezésünkre áll a megyei és községi utakon. Még ez év első felében befejezzük az Arad—Borossebes és Lippa—Temesvár közötti utaszkasz teljes aszfaltozását.

— Az utak karbantartása, javítása céljából a rendelkezésünkre áll a megyei és községi utakon. Még ez év első felében befejezzük az Arad—Borossebes és Lippa—Temesvár közötti utaszkasz teljes aszfaltozását.

— Az utak karbantartása, javítása céljából a rendelkezésünkre áll a megyei és községi utakon. Még ez év első felében befejezzük az Arad—Borossebes és Lippa—Temesvár közötti utaszkasz teljes aszfaltozását.

— Az utak karbantartása, javítása céljából a rendelkezésünkre áll a megyei és községi utakon. Még ez év első felében befejezzük az Arad—Borossebes és Lippa—Temesvár közötti utaszkasz teljes aszfaltozását.

Tervek, vállalkások, ígérek HÍREK

Az eredmények tagadhatatlanok — ez tény. Sokat javult a helyzet megyénk és városunk főbb közlekedési utóvonalain. Sokat, de nem annyira, hogy ma már csak a dícséret hangján szólnunk erről a kérdéssel. Hisz még mindig vannak községeink, falvaink, amelyeket esős időben kész művészet megközelíteni, a szeker, az autó tengelyig süpped a sárban. Nem szólna a helységek utcáiban uralkodó helyzetéről. A járdák türelmetlenek, de az utak, nos azokról jobb nem beszélni. De ez már egy másik cikk témája: hisz a községi, falusi neptanácsok hatáskörébe tartozik.

Mit várunk azonban a falvaktól, ha még itt Aradon is sok az olyan utca, melynek útja csak száraz időben használható. Ösztől-tavaszig csak az erős fagyok idején vállalkozik arra járművezető, hogy ezekben az utcákba behajtsa: lásd Olutui utca, Poltura negyed. Ennél eklatánsabb példa nem jut eszembe.

A minap felkerestük a Megyei Útépítő Vállalat főmérnökét, Reiss Herbertet és a városi Községgazdálkodási Vállalat igazgatóját, Varjas Lajos memőket.

Megkérjük, nagy vanalakban ismertessék az 1970-es esztendő terveit: hol és milyen munkálatokat végeznek az elkövetkezendő hónapokban?

REISS HERBERT főmérnök:

— Kezdem mindjárt azzal, hogy erre az évre 35 kilométernyi utaszkasz aszfaltozást irányoztak elő: Arad—Kürtös, Szentanna—Fazekasvársánd, Szentanna—Căpârlău, Kiszén—Nagycsinty, Mokra—Chier, Borossebes—Menyháza, Zăbrăni—Aluniș között; folytatjuk a Világos és Paulis közötti utaszkasz, valamint Székudvar közleg fűtőcájának aszfaltozását. Ezenkívül nem kevesebb, mint 843 kilométeren végzünk utkarbantartó munkákat a megyei és községi utakon. Még ez év első felében befejezzük az Arad—Borossebes és Lippa—Temesvár közötti utaszkasz teljes aszfaltozását.

— Az utak karbantartása, javítása céljából a rendelkezésünkre áll a megyei és községi utakon. Még ez év első felében befejezzük az Arad—Borossebes és Lippa—Temesvár közötti utaszkasz teljes aszfaltozását.

— Az utak karbantartása, javítása céljából a rendelkezésünkre áll a megyei és községi utakon. Még ez év első felében befejezzük az Arad—Borossebes és Lippa—Temesvár közötti utaszkasz teljes aszfaltozását.

— Az utak karbantartása, javítása céljából a rendelkezésünkre áll a megyei és községi utakon. Még ez év első felében befejezzük az Arad—Borossebes és Lippa—Temesvár közötti utaszkasz teljes aszfaltozását.

— Az utak karbantartása, javítása céljából a rendelkezésünkre áll a megyei és községi utakon. Még ez év első felében befejezzük az Arad—Borossebes és Lippa—Temesvár közötti utaszkasz teljes aszfaltozását.

— Az utak karbantartása, javítása céljából a rendelkezésünkre áll a megyei és községi utakon. Még ez év első felében befejezzük az Arad—Borossebes és Lippa—Temesvár közötti utaszkasz teljes aszfaltozását.

— Az utak karbantartása, javítása céljából a rendelkezésünkre áll a megyei és községi utakon. Még ez év első felében befejezzük az Arad—Borossebes és Lippa—Temesvár közötti utaszkasz teljes aszfaltozását.

— Az utak karbantartása, javítása céljából a rendelkezésünkre áll a megyei és községi utakon. Még ez év első felében befejezzük az Arad—Borossebes és Lippa—Temesvár közötti utaszkasz teljes aszfaltozását.

— Az utak karbantartása, javítása céljából a rendelkezésünkre áll a megyei és községi utakon. Még ez év első felében befejezzük az Arad—Borossebes és Lippa—Temesvár közötti utaszkasz teljes aszfaltozását.

— Az utak karbantartása, javítása céljából a rendelkezésünkre áll a megyei és községi utakon. Még ez év első felében befejezzük az Arad—Borossebes és Lippa—Temesvár közötti utaszkasz teljes aszfaltozását.

— Az utak karbantartása, javítása céljából a rendelkezésünkre áll a megyei és községi utakon. Még ez év első felében befejezzük az Arad—Borossebes és Lippa—Temesvár közötti utaszkasz teljes aszfaltozását.

— Az utak karbantartása, javítása céljából a rendelkezésünkre áll a megyei és községi utakon. Még ez év első felében befejezzük az Arad—Borossebes és Lippa—Temesvár közötti utaszkasz teljes aszfaltozását.

— Az utak karbantartása, javítása céljából a rendelkezésünkre áll a megyei és községi utakon. Még ez év első felében befejezzük az Arad—Borossebes és Lippa—Temesvár közötti utaszkasz teljes aszfaltozását.

— Az utak karbantartása, javítása céljából a rendelkezésünkre áll a megyei és községi utakon. Még ez év első felében befejezzük az Arad—Borossebes és Lippa—Temesvár közötti utaszkasz teljes aszfaltozását.

A műkedvelő színjátszó együttesek feladatairól

Az elmúlt év októberében a megyei Nepi Alkotások Háza a művelődési házaknak és otthonoknak módszertani körlevelet küldött, amelyben felhívta figyelmüket arra, hogy művelődési tevékenységükben fordítsanak figyelmet az utóbbi időben a Nepi Alkotások Központjához kapott színdarabokra. Ezek a hazai színiakadémiák jelentek meg, illetve a városi, községi és falusi könyvtárakban található hazai és egyetemes drámairodalom reprezentatív alkotásai. Számos művelődési otthon, amelyek között megemlíthetjük a pelit, a lipai, a soborsini, a kisjenői, stb., a kapott utasítások szerint szervezték meg munkájukat. Kisjenőn, Körtösön, Dicsén, Sofronyán bemutatott Mihály Sörböl Dezerter, Dan Tárchilá Albastru deschi, Ion D. Sirbu La o piatră de hotar, Vasile Alecsandri Piatra din casă című darabjait.

Ebben az esztendőben került sor az I. L. Caragiale elnevezett VI. biennális amatőr színházfesztiválra. E nagyszabású művészeti mozgalomban részt vesznek Thalia A. erad megyei szolgálati is. Meg kell említenünk, hogy az elmúlt évi biennálison megjelent, egyetlen együttes, a Vagányvár színjátszó-csoportja képviselte Vasile Alecsandri Piatra din casă című darabjával. A sebesi művelődési ház fiatal versmondója, Vancs Mariu Nicolae Labis Moarte Caprioare című versét szavalta a döntőben. Ez azonban kevés. A fesztivál napjaiban a fővárosban megrendezett Festivalu nostru című lap részletesen foglalkozott meg a művelődési házakban és otthonokban több mint 1200 román, magyar és nemzetiségi műkedvelő, 133 színjátszó csoport és késgyűjtés törekvők minél színvonalasabb előadások bemutatására.

Természetesen a döntőbe jutott együttesek hosszú, fáradságos nem ismerő munkát fejtettek ki, amed-

Gyors ütemben épül a fővárosi Nemzeti Színház. Amint Eugen Ionescu mérnök, a nagy építéletek vezetője kijelentette, befejezettnek tekintik ennek az impozáns építménynek az első szakaszát. A színház építési tervét, amely a leendő színpad váza lesz, már elnyerte végső formáját. Befejezték a műszaki és más építési munkákat is. Az előcsarnok 95, a kamara-terem 30 százaléka elkészült. A jövő hónapban kerül sor az egyik fontos műveletre, a nagyszerű földmunka átadására. Ennek végzetével folytatják a kamara-terem építését, ami a terv szerint 2-3 hónapot vesz igénybe. Néhány napja az egész építkezésen a befejező és szerelő munkálatok is megkezdődtek. Számítások szerint eddig megvalósították az általános beruházási volumen felét. (Agerpres)

Levelek - válaszok

BORBÉLY FERENC, KISJENŐ. „Lakást akarunk ebben az évben építtetni, amely a mi szemünkkel (családi) tulajdonunkat képezi.” — írja, majd hozzáfűzi, hogy tudomása szerint csak azok kaphatnak erre kölcsönt, akik állami szerződés alapján építtetik. Itt kell felhívni figyelmüket arra, hogy a lakásépítésekhez járuló kölcsönökről a Vörös Lobogó 1970. január 20-i számában közöltünk cikket. Mantoc Nicolae, a CEC Arad Megyei Igazgatóság főnökeinek tollából, aki az Arad municípium területén állandó illetőségű lakos szempontjából vállaltotta meg a felmerülő kérdéseket. Az ő és más olvasóink kérésére azonban rövidesen kiegészítést küldünk (a pontok Tájékoztató rovatában) azokról a házépítési kölcsönökről is, amelyeknek kérelmezői nem aradiak, vagy pedig: aradiak, de vidéken szeretnék háza építtetni vagy építeni.

EGY NÉVTELEN LEVÉL ÍRÓJÁNAK, ARAD. Nem áll módunkban, hogy a rovatunkban mindegyik részletesen foglalkozzunk. Bővebb választ postán küldhetünk volna, de mivel Ön nem felel fel nevét és címét, sajnáljuk, hogy így hiába írta meg 1970. január 13-án kelt levelét. (Agerpres)

BAUMANN EVA, PANKOTA. Az állami lakások kérdésében is elvi szempont, hogy a személyes ügyeknek egybe kell hangulniuk a közösségi érdekekkel. És ebben az egybefonódásban a közösségi érdek szem előtt tartása sem mellőzhető semmiképpen. Részletes választ (esetleg konkrétanabb is) a helyszínen adunk, legközelebb. S. I.

dig eljutottak eddig. A több mint 70 részvételű együttes nagy többsége évadonként 3-4, esetleg több bemutatót is tart. Így természetesen tünik, hogy szorgalmuk és kitartásuk gyümölcse. Emeltesse méltó, hogy egyre több műkedvelő együttes kerli a szakemberek (hivatásos rendezők, díszlettervezők) közreműködését. Az 1969-70-es évadban a Megyei Művelődési és Művészeti Bizottság előtárolta, hogy oda, ahol ez szükséges, hivatásos színjátszó embereket küld. Az Aradi Állami Színház számos színművésze vállalta, hogy részt vesz a műkedvelő színjátszó csoportok tevékenységének irányításában. Iulian Copace a pankotai, Ion Petriche a kurtosi, Olimpia Didulescu a berzovai, Constantin Adamovici a borosjenői, George Didulescu a kisjenői, Teodor Vusan a világosi együttes tevékenységét irányítja. Körtösön, Pankotán, Kisjenőben már az elmúlt év októberében elkezdtek a próbákat. Körtösön már sor került az első bemutató-

Az I. L. Caragiale verseny VI. biennáléja

rányítást hivatásos színházi emberek végzik, siettetni kell a bemutató napját. A bemutató után minél többször tűzzék műsorra az előadást, hogy a műkedvelők otthonosan érezzék magukat a színpadon. Megkülönböztetett figyelmet kell fordítani a versmondókra is, az irodalmi montázsokra, melyek száma még elég kicsi.

UIIUU TEODOR

ÓRIÁSOK SIRÁMAI

Aradon, az Avram Iancu téren épp örülni akartam annak, hogy a színház közelében álló szép, új blokk építésében már sikerült egész ügyesen takarékoskodni. De ahogy a 2-es és 3-as számmal ellátott két régi ház közelébe értem, elemi erővel feltört a hajók fuvintok el kedvem. A föld melyből jöttek, pontosabban: az alagsorból.

„Ki az, mi az? Vagy úgy...” — s látván a helyzetet, már folytattam is odalenn a költői sort, hogy: Fordulj be és aludj ILLA: Allah akár! De hátha is akartam volna elképzelni, hogy a tényállást, mert az „alagsorból” fel a tetőig érő óriás sirintaként szinte már szöveg sem jutottam.

Az óriás egyrészt egészen rendezés kőris, s azt is azonnal ész-

re kellett vennem, hogy származását tekintve csakis ógörög lehet. Egy a ciklopsok közül — alaptól meg, mivel láttam, hogy csak egyetlen darab szem van, s az is a homlokán. Redőli azonban a ház csatornája agazdának, s szeméből patakzik a könny. Hát így nem lehet higgadtan beszélni!

Toth István lakóbizottsági elnökhez fordultam tehát: — Mi baja ennek a siró-bőgő masina ciklopsnak? És hogyan szarmazhatott ide?

— A felső része úgy keletkezett — világosított fel —, hogy a csatorna évek óta egyre jobban mehibasodott. — Ez nem ok ilyen, elkecsere-

— Igen ám, de az óriásbéli lába (lent a pincében) négy esztendeje már, hogy vízben áll.

— Akkor is: Egy ciklopsnak egy félszennet mindent ki kell bírnia! — jelentettem ki ellentmondást nem tűrő hangon.

De erre már egyre többen szölköztek hozzá a kérdéshez, mondanom sem kell, hogy egyáltalán nem ógörögül.

Kerekem visszautasítottam például azt a könnyűzenei karra átdolgozott részt is, miszerint az ILLA akbár, azaz hogy irtalmas volna e házhoz és lakóhoz. Kimondták apertvén: a pincében szempontjából számukra az ICA, sőt maga

Nyitott.....szemmel

A figyelmetlenség, a hanyagság gyakran okoz súlyos balesetet. Nem, ezáltal nem közlekedési balesetről lesz szó, hanem tűzesetről. Mert a hanyagság, a felületesség ilyen következményekkel jár. Ezt bizonyítja az alábbi három példa is. Remélni szeretnénk, hogy olvasóink tanulnak belőle.

1

Murj Gheorghe a Sportului utca 20 szám alatt lakik. Disznót vágott. Elhatározta, hogy az aprólékot, a szalonnát, a sonkát egy sajátságosul összetekert ideiglenes füstölőben tartósítja. A füstölőt, természetesen, a fészertőzszeledésében állította fel, s még éjszaka sem oltotta el a paraszat, hisz „ugysem lehet baj belőle”. Felületességéért igen hamar megfűtött. Egyik éjjel a füstölő kigyulladt és persze a csűr is leégett. A tűzoltók gyors beavatkozása a házat megmentette.

2

A másik eset Solymoson történt, a 329-es házban. Barbu Ioan, bizo-

nyára nagyon fáradott, s jól telepakta kályháját tüzelővel. Aztán, mint aki jól végezte dolgát, ártatlanul hagyta a vörösen izzó kályhát. A radnai és a lipai tűzoltók operatívitásának köszönhető, hogy nagyobb kár nem keletkezett, csak néhány tárgy égett el a kályha közvetlen közelében.

3

Nála sokkal rosszabbul járt Faur Ioan mokrai lakos. Este a ház mögé dobta a paraszat, s az felgyújtotta a csűr, ugyanakkor elégett nagy mennyiségű szalma és tűzifa is. A házat, szerencsére, sikerült megmenteni, de az anyagi kár így is igen jelentős.

fényképezzük ezt a fűrdőmedencét. bocsánat, pincét? Nos, megtettük ezt is.

SZARVAS OLGA, a házban lévő fényképező-üzlet felelőse: Ezt a felvételt (amelyet itt közlünk. Szerk.) három évvel ezelőtt készítettem. Ez azt hiszem minden megmond...

SZERKESZTŐ: Azt a pincevizet, mely elkeseredett óriásbéli talán hamarabb meg lehetett volna vágatni, ha a képet már akkor beküldték.

PIVADA MÁRIA, a 2-es számú ház gondnoka: És tegyük hozzá, hogy ILLA-ház ez, államvagon! Meg aztán: Hol tartásd a lakók a fájukat? De csak vitáznak. filozófálnak arról, hogy kire tartozik az ügy: ILLA-ra, ICA-ra vagy IIEA-ra...

Tegnap egy másik félszemű óriást is felfedeztem. Ott lakik a Köztársaság utca 31. szám alatti blokk alagsorában. Szemből a csővezeték mellett patakzik — hüvelykujjnyi vastagon! — az égetően forró könnyek árja...

Igaz van Pivada Mariának. Valóban: Az olyan „filozófusok”, amely szövegileg ködösít, s érdembel meg csak az irott kérvényre sem válaszol, teljesen el kell tűnnie.

SIMONFI IMRE

Tippünk

a Pronosport-verseny negyedik jártékhatének mérkőzéseire:
I. Bologna—Juventus x
II. Cagliari—Brescia x
III. Lanerossi—Palermo x
IV. Milán—Lazio 1
V. Napoli—Bari 1
VI. Roma—Verona 2
VII. Sampdoria—Fiorentina 1
VIII. Torino—Internazionale 2
IX. Atalanta—Mantova 2
X. Catania—Reggina x
XI. Livorno—Foggia x
XII. Pisa—Genoa x
XIII. Reggina—Catanzaro 1

Labdarúgó válogatottunk elutazott mexikói első portyájára

Vasárnap reggel labdarúgásunk nagyvezérkarának, sportújságírók és szurkolók ezreinek jelenlétében futball válogatottunk felszállt a román légiszállás párizsi jartára és elindult első mexikói portyájára. Mint azt a színpad már bethatározta, a labdarúgók ezen a turnén kezdik meg felkészülésüket a május 31-én kezdődő világbajnokságra. próbáinak megismerkedni a latin-amerikai légkörrel, a magaslati klíma-viszonyokkal.

A sikeres selejtező mérkőzések után, mint ismeretes, több terv látott napvilágot. sok vita folyt arról, hogy válogatottunk, miként folytassa felkészülését. Végül az a terv került ki győztesen, amelynek nagy attrakciója a latin-amerikai portva volt. Így a fiúk az új év elején Bukarestben, az egykori olimpiai központban gyűltek egybe, ahol megkezdtek az erőnléti felkészülést, sőt, több iskolamérkőzést is játszottak. A 23. August komplexumban néztek végig a tv mexikóvárosi közveti-

tését is, amelynek eredményei már közismertek. Mircea Lucescu csapatkapitány, miután megismerte csoportbeli ellenfeleinket, szomorúan látogatta esélyeinket és csak akkor ragyogott fel a szemé, amikor kijelentette, hogy ellenfeleink nem ismernek eléggé bennünket, tehát válogatottunk Mexikóban azt a szerepet töltetheti be, mint a legutóbbi VB-n a Koreai NDK együttese, vagyis a meglepetés csapatát. Véleményét különben olyan neves szakemberek is osztották, mint a brazil és az angol és a csehszlovák együttesek kapitányai, Joao Saldanha, Alf Ramsey és Jozef Marko. Kérdés azonban, hogy ismerjük-e mi ellenfeleinket, elvágva válogatottunk meg soha sem találkoztunk a brazil együtessel, rég nem mérkőzött a csehszlovák csapattal, a világbajnok angolokkal és csak barátságos mérkőzést vívott. Így érthető volt, hogy miután sikerült kiszabadítani Angelo mestert a válogatotttól pártoló klubjának köréből, első kér-

désünk az volt: taktikailag mennyire megokolt a latin-amerikai portya?

Eredményt manapság már csak úgy lehet elérni — választott válogatottunk főedzője —, ha erős ellenfél társaságában készülünk fel. Eppen ezért a most kezdődő felkészülési szakaszt esz-szerűen tartom. Amellett, hogy gyakorlatilag is megismerkedünk a latin-amerikai labdarúgással, olyan ellenfelekkel játszunk, mint az uruguayi, a perui válogatott és több brazil klubcsapat.

Nem fél attól, hogy legnagyobb fegyverünket veszítjük el azzal, hogy a szakemberek kiismerik játékunkat, meghozzák a megfelelő ellenintézkedéseket a VB-ig?

Nem, mert ez mindenképpen megtörténne, mi viszont kitűnő játéklehetőségeket szalasztanánk el. Ellenfeleinknek ugyanis — a modern technikának köszönhetően — így is megvannak a lehetőségeik arra, hogy tanulmányozzák játékunkat. A selejtezőkről filmek készültek és edzőmérkőzéseinken

sem tilthatjuk meg senkinek, hogy filmezzen. Ez pedig jó szakemberek bőven elég ahhoz, hogy kiismerje az ellenfél játékát.

Időközben összegyűlt az egész válogatott. Számba vehetjük, kik is azok, akik Guadalaajarában képviselni fognak bennünket. Ime névsoruk: Răducanu, Ghiță — kapusok; Szatmári, Hălăgeanu, Dan, Deleanu, Lupescu, Mocanu — hátvéd; Gergely, Dinu, Nunweiler VI, Dumitru — középpályások; Dembrószky, Dumitrache, Dobrin, Domide Lucescu, Neagu — csatárok. Ha összeszámoljuk, könnyen megállapíthatjuk, hogy a megosztás klubonként a következő: hat válogatottunk van a Dinamoból, öt a Rapidból, kettő-kettő a Steauból és a Bákói Dinamoból, és egy-egy az UTA-ból, az FC Argesből és a Petrolulból. Tehát jelentősen megnőtt a Rapid játékosainak száma, ami a csapat ősi szereplését figyelembe véve, könnyen megnagyarázható. Sajnos a kiegészítéssel ismét csak a védelem és a középpálya nyert, sulyban a csatársor nem sokban javult. Márpedig rámenős, erőszakos csatárok nélkül bizony nem lesz egykönnyű feladat áttörni az angol, a csehszlovák, a brazil védelel.

A válogatott keretben kollegát, Gergely Lácit fedeztem fel, aki

Tájékoztató

Filmek

MUREȘUB: Szótlan barátok (10, 14, 16, 18, 20).
STUDIO: Babák völgye (10, 12, 15, 17, 30, 20).
IFJUSÁGI: A háború, az háború (11, 16, 18, 20).
VICTORIA: Majmok bolygója (11).
Egri csillagok (14, 17, 20).
PROGRESUB (Újradó): A nagy kigyó (17, 19).
SOLIDARITATEA (64j): Kédtől keletre (17, 19).
CFR (Gárdist): Secciem Eas Vegas-ban (17, 19).

A VIDEKI MOZIK MŰSORAI

LIPPA, MUREȘUB: A makrancos hölgy.
LIPPA, DOINA: A fekete herceg.
BOROSJENŐ: A balt.
KISJENŐ: Boldog Sándor.
BOROSJENŐ: Karácsony Brzostostel.
PANKOTA: Az aranybörje.
KURTOS: A tigris.
NAGYIAK: X komlósról és a három szid kutyá bandája.
SZENTANNA: Dr. Homer öccse.
VILGOS: Golyó a tábornoknak.
VINGA: Angelika és a szultán.
KÖRÖSBÖKENY: Nem lesznek válságok.
PECSKA: Greols, a szemed úgy ég, mint a tűz.

Rádión

CSÜTÖRTÖK, január 22.
BUKAREST 1.

5.05-től 9.30-ig: Reggeli szórakoztató műsor. — 9.30 Nyelvéleteti adás. — 10.05 Tereza Kesovija énekel. — 11.15 Szocialista országokból. — 11.45 Orvosi tanácsadó. — 12.00 Valentin Loghin operáriák énekel. — 12.30 Nepi zené. — 13.22 Könyvtáza. — 15.15 A hét zeneszerzője: George Enescu. — 16.30 Mi újság megyékben — Szatmár. — 17.05 Ifjúsági adás. — 18.10 Tudományos horizont. — 20.20 Arghiz-versek. — 21.00 Csütörtöki beszélgetések. — 21.35 Aurelian Andreescu énekel. — 22.50 Könyvtáza együttesek. — 0.03-tól 5.00-ig: Éjszakai esztrádműsor.

A BUKARESTI RÁDIO MAGYAR NYELV ADASA HETKÖZNAP

Delelőtt 11 óra 20 perctől 11 óra 45 perig a 202, 261, 330 és 477 méteres hullámhosszon, valamint este 19 óra 30 perctől 19 óra 45 perig a 202, 261 és 330 méteres hullámhosszon beszámoló az ország és a nagyvilág eseményeiről.

A KOLOZSVÁRI RÁDIO MŰSORABÓL

Római nyelven: 6.00 Elregett hangok. — zeneműsor — Dumitru Mircea jegyzete. 17.45 Hangos híradó. 17.55 Kivánságverseny. 18.25 A szerkesztőség postája. 18.35 Emlékezés barátainkra: Valeriu Bologa egyetemi tanár műsora. 18.50 Operakalauz: Cimarossa bemutató Kolozsváron. 19.15 Dr. Chiriac professzor második szövevénye: a képgyűjtés. Magyar nyelven: 6.30 Reggeli hírek, bejelentések a Szatmár megyei termékekpikezetekben. 16.30 Hangos híradó. 16.40 Ki mit szeret (népi muzsika). 17.00 Gazdasági fórum: a kárvágyon a közösség. 17.10 László Ferenc heti zenei krónikája. 17.30 Színházi futár: a szatmári színház Kocsis István „A nagy játékos” című színművével kolozsvári vendégszereplésen.

Bábszínház

VASÁRNAP, január 25-én, delelőtt fél 11 órakor: Muresul si Otul.

Színház

CSÜTÖRTÖKÖN, január 22-én, este fél 8 órakor: Idolul si Ion Anapoda (B. bérlet).
SZOMBATON, január 24-én, este fél 8 órakor: Idolul si Ion Anapoda (C. bérlet).
VASÁRNAP, január 25-én, delelőtt fél 4 órakor: Dona Juana (bérletszűnet), este fél 8 órakor: Cidul (K. bérlet).

Hangverseny

Az Aradi Állami Filharmonia szímfokusa senekara pénteken, január 23-án, este 8 és vasárnap, január 25-én, delelőtt 11 órakor szimfonikus hangversenyt tart.
Vezetény: SIMON EMIL, közreműködők: ALEXANDRU DEMETRIAD zongoraművész.
Műsor: GEORGE DRAGA: Hangverseny; BRAHMS: I. zongoraverseny; MOZART: Prágai szimfónia.
Jegyek a színházi jegyboltoknál és hangverseny előtt a Kulturpalota pénztáránál.

Televízió

Csütörtök, január 22.
17.30 Magyar nyelvű adás.
18.05 Kaland a hegyekben (IX.)
18.35 Román nyelvvelhelyességi adás.
19.00 Híradó.
19.20 Közelkép — Octav Onicescu akadémikus.
19.50 Reflektor.
20.00 Beethoven-fesztivál — születésének 200. évfordulójára.
20.50 Színházi est: Kean Hughes Samy című darabja.
22.15 Híradó.
22.25 Előzetes.
22.40 Fantázia — zenés film.

Időjárás

Az Aradi Meteorológiai Intézet jelenti: ma, január 22-én általában — főleg éjjel — hideg idő, változó mennyiségű felhőzet, elvettve havazik. Mérsékelt keleti, délkeleti szél. A hőmérséklet nem változik. A várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet mínusz 10 és mínusz 6, a legalacsonyabb nappali hőmérséklet pedig mínusz 6 és mínusz 2 fok között változik. Reggel és este helyi ködkepződés. Várható időjárás január 23-án és 24-én: változó idő, felhős, hóval és helyi csapadékkal. A hőmérséklet lassan, de fokozatosan emelkedik.

APRÓHÍRDETÉSEK

TANULÓT, szobafestő szakmára felveszek. Klein, Sinaia utca 8. (15)

ELADÓ beköltözhető négyszobás családi ház mellékhelyiségekkel. Telefon 29—89, 16 és 18 óra között. (18)

KÖSZÖNETNYILVÁNTATÁS
Ezton mondunk köszönetet mindazoknak, akik felejtethetetlen férjem és apám, Mészár Antal temetésén részt vettek, sírjára virágot helyeztek.

A gyászoló Mészár család (20)

Ezton mondok köszönetet mindazoknak, akik feleségem, Strizka Jánosné temetésén részt vettek, koszorúkkal és virágokkal enyhíteni igyekeztek fájdalmamat. Strizka János (21)

GYÁSZJELENTÉS

Szeretett férjem, Aradi László temetésén pénteken delelőtt 3 órakor lesz a Felsőtemető halottasházában.

az Aradi család

Ne feledje el megújítani előfizetését a Vörös Lobogóra!

GAZDASÁGI KÉRDÉSEK

Szerepel-e az Ön névjegy-kártyáján

**— a becsületes helytállás —
— a példás fegyelem**

Az elkövetkező időszakban a helyiipari vállalatok közösségeire is megnövekedett feladatok hárulnak. Az említett kis gyárak dolgozói hivatottak arra, hogy bizonyos közszükségleti cikkeket kis szállításokban gyártanak és egyre szélesebb körben járulnak hozzá a lakosság ellátásához. A X. pártkongresszus dokumentumai ezirányban konkrét feladatokat jelöltek meg. Többek között említették a lakosság közszükségleti cikkeinek javítását szolgáló egységek beindítását és nagy közüzemi érdeklődést váltottak ki a központi feladatok és miként erősítik a munkafegyelmet.

Hivatásuk magaslatán

A borosjenői helyiipari vállalat mindössze 500 dolgozót foglalkoztat, termelési feladatai mégis több milliót értenek képviselnek. A fém megmunkáló részleg, ahol korábban különböző közszükségleti cikkeket gyártottak, a nemrég megjelent párhuzamosított értékek kibővítették. Az aradi Szerszámgépgyárral kooperálnak. Az együttműködési szerződés előírásai értelmében vállalatuk az esztendő első felében készült összes alkatrészeinek gyártását. Ezenkívül többféle fajta perselyt és más alkatrészt is megmunkálnak. E feladatok teljesítésében az aradi Szerszámgépgyár gépeivel és műszaki asszisztenciával segíti a vállalatot. Amikor ott jártunk, három jól képzett aradi szakember irányította a jenőiek munkáját.

Nem volt könnyű feladat, mert meg kellett változtatnunk az emberek koncepcióját a munkáról — mondotta a főmérnök. — Dolgozóink ugyanis a régi munkához voltak szokva és sokat kellett bizonygatnunk az akkord-rendszer előnyeit.

Végül is az egészséges gondolkodásmód győzött. Az új normák alkalmazásával a mechanikai részleg dolgozói fizetése lényegesen növekedett. Nem ritka az olyan esztendő, hogy a lakos, aki 1800—2000 lejt is keres. Az együttműködés gyümölcsözőnek bizonyult. Az aradiak elégedettek. Ujabb

gépeket álltak át a borosjenői vállalatnak.

A vállalat egy másik erőssége a felfedező és megmunkáló részleg. Jó minőségű, tetszetős kivitelezésű butorokat gyártanak itt. A vállalat igazgató bizottságának és Lucija Eugen részlegvezetőnek hathatós intézkedései nyomán egyre kevesebb az elpazarolt órák száma. Egy esztendő alatt gyökeres változás állt be a munkafegyelem erősítésében. A részleg két brigádja állandóan a szocialista verseny élén jár. Kapus László, Sav Ios és a többi ügyes asztalos tehát becsületesen helytáll.

Már az elmúlt esztendőben hírt adtunk arról, hogy a borosjenőiek nemcsak szeretik az újat, hanem fáradhatatlanul dolgoznak is bevezetéséért. Ezzel kapcsolatban ismét konkrét bizonyítékokkal szolgáltak. A körzetükben lévő bányák egyikeben a szakemberek érdekes leletre bukkantak. Diatomit kőzetet fedeztek fel, melyet aztán, bármennyire kezdetleges módon is, kellően feldolgoztak. Az újonnan nyert anyag, a minosil, vagyis a finomra darált kovakő kiválóan alkalmas folyadékok és olajok szűrésére. Sok utánajárás és bizonygatás nyomán végül is a bukaresti feletteszervek jóváhagyták kitermelését és feldolgozását. Sürgősen munkához láttak. Megszervezték és berendezték az új részleget, ahol több mint száz embert foglalkoztatnak. Megérkeztek a megrendelések is. Csak győzzék a kitermelési árat. A hazai vegyipari kombinátok és olajfinomítók szinte naponta küldik igényeiket. Értelmezhető ez, hiszen a borosjenőiek, a vállalat igazgatója mondotta, ki akarják bővíteni a külföldi meg-

rendelésre gyártott termékek skáláját. Ujabb butorgarnitúrákat, sárból, vesszőből font közszükségleti cikkeket, disztárgyakat, népi motívumokkal hímzett bekecsket és más termékeket gyártanak majd exportra.

E kis közösség lelkesedését és optimizmusát, valamint a munkafegyelmet terén elért eredményeit a nemrég megtett tervfelfüli felajánlás is igazolja. Azt vállalták, hogy az új tervet, noha jóval nagyobb az elmúlt évinél, több mint 200 000 lej értékű termékkel tulszárnyalják.

TOTH SÁNDOR
HEGEDÜS ISTVÁN

Partunk Központi Bizottsága az elmúlt év decembereben megtartott plenáris ülésén az összes nagy fontosságú gazdasági kérdéseket elismerte. Ekkor került szóba a fémlemez való takarékoskodás is, melyvel kapcsolatban határozatok is születtek. Ezek szerint haladéktalanul cselekedni kell, mivel más országok eredményeivel képest, különösen a hengerelt termékek fajtájának fémfogyasztása, nálunk indokolatlanul magas.

A megyei pártbizottság is elemezte ezeket a kérdéseket helyi adottságainkhoz viszonyítva. Ez alkalommal megállapított nyert, hogy minden fémfeldolgozó üzemben komoly tartalékok szunnyadnak, melyeket hasznosítani fel kell tártani. Ez alkalommal bizonyos felméréseket is végeztünk, s ezek eredményeként arra a következtetésre jutottunk, hogy az Arad megyei iparvállalatok 1970-ben mintegy 1500 tonna fém megtakarításával járulhatnak hozzá ehhez az országos akcióhoz.

A gyakorlat által felvetett legfontosabb műszaki-technológiai kérdésekre kell összpontosítani a figyelmet minden tervező mérnöknek és technikusnak. A rajzasztalról olyan műszaki dokumentáció kerüljön a termelő részlegre, amely minden szempontból tökéletes. Ne riadjanak vissza az újtól, a legkorszerűbb technológiai megoldásoktól. Az ötvöztött, nagy szaktitárással rendelkező acélok alkalmazása jól megoldja ezt a kérdést. A jobb minőségű acébból már nem szükséges az alkatrészeket két-háromszorosan is túlméretezni. A megmunkálási, alakítási és simítási műveletek ráhagyásait is a minimumra lehet csökkenteni. Ehhez természetesen kiváló szerszámokra, matricákra, ön-

rendelésre gyártott termékek skáláját. Ujabb butorgarnitúrákat, sárból, vesszőből font közszükségleti cikkeket, disztárgyakat, népi motívumokkal hímzett bekecsket és más termékeket gyártanak majd exportra.

E kis közösség lelkesedését és optimizmusát, valamint a munkafegyelmet terén elért eredményeit a nemrég megtett tervfelfüli felajánlás is igazolja. Azt vállalták, hogy az új tervet, noha jóval nagyobb az elmúlt évinél, több mint 200 000 lej értékű termékkel tulszárnyalják.

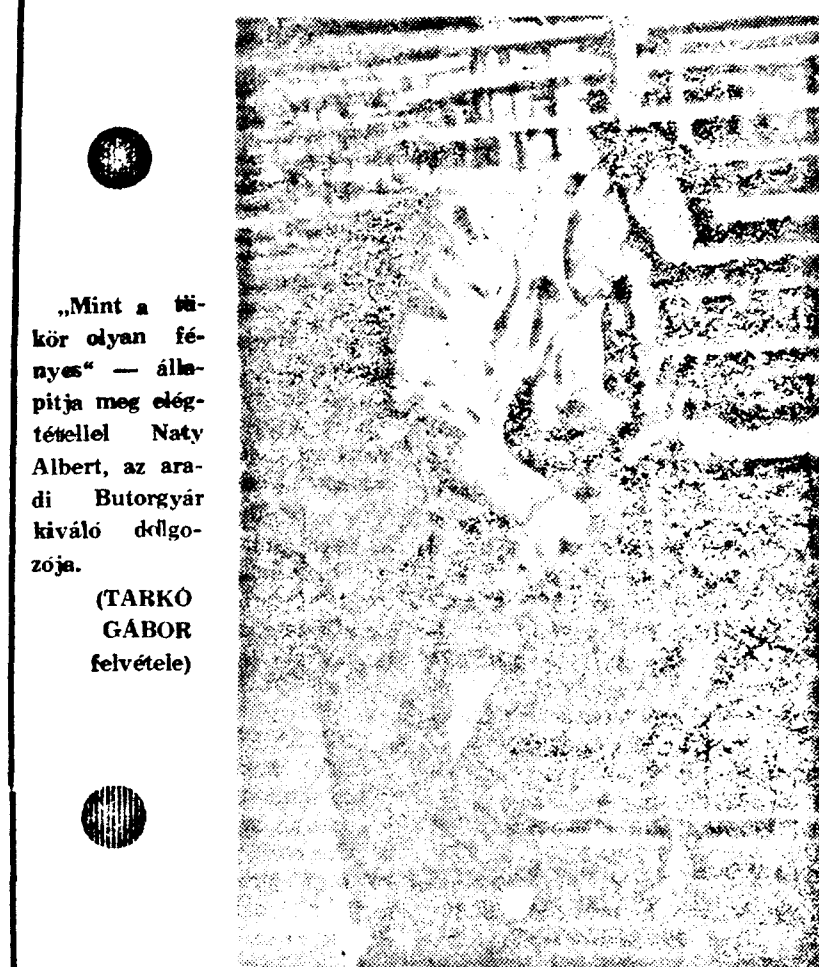
TOTH SÁNDOR
HEGEDÜS ISTVÁN

A termékek újratervezése

Partunk Központi Bizottsága az elmúlt év decembereben megtartott plenáris ülésén az összes nagy fontosságú gazdasági kérdéseket elismerte. Ekkor került szóba a fémlemez való takarékoskodás is, melyvel kapcsolatban határozatok is születtek. Ezek szerint haladéktalanul cselekedni kell, mivel más országok eredményeivel képest, különösen a hengerelt termékek fajtájának fémfogyasztása, nálunk indokolatlanul magas.

A megyei pártbizottság is elemezte ezeket a kérdéseket helyi adottságainkhoz viszonyítva. Ez alkalommal megállapított nyert, hogy minden fémfeldolgozó üzemben komoly tartalékok szunnyadnak, melyeket hasznosítani fel kell tártani. Ez alkalommal bizonyos felméréseket is végeztünk, s ezek eredményeként arra a következtetésre jutottunk, hogy az Arad megyei iparvállalatok 1970-ben mintegy 1500 tonna fém megtakarításával járulhatnak hozzá ehhez az országos akcióhoz.

A gyakorlat által felvetett legfontosabb műszaki-technológiai kérdésekre kell összpontosítani a figyelmet minden tervező mérnöknek és technikusnak. A rajzasztalról olyan műszaki dokumentáció kerüljön a termelő részlegre, amely minden szempontból tökéletes. Ne riadjanak vissza az újtól, a legkorszerűbb technológiai megoldásoktól. Az ötvöztött, nagy szaktitárással rendelkező acélok alkalmazása jól megoldja ezt a kérdést. A jobb minőségű acébból már nem szükséges az alkatrészeket két-háromszorosan is túlméretezni. A megmunkálási, alakítási és simítási műveletek ráhagyásait is a minimumra lehet csökkenteni. Ehhez természetesen kiváló szerszámokra, matricákra, ön-



„Mint a kőr olyan fényes” — állapítja meg elégtelével Naty Albert, az aradi Butorgyár kiváló dolgozója.

(TARKÓ GÁBOR felvétele)

tő- és alakító formákra van szükség.

Műszaki dolgozóink bizonyosan meg is jegyzik ezzel kapcsolatban, hogy ez eddig is így történt. S ez igaz is, csak hogy az említett számszámok és segédesszók előállítására sem történt már a legújabb követelmények szerint és így e téren is anyagpazarlás mutatkozik. Természetesen egy hidegen megmunkáló szerszám sokkal több nemeselelt igényel, mint az, amely meleg vagy majdnem folyékony állapotban végzi el ugyanazt vagy a hasonló műveletet. Ezért kell át-

vezetni és újratervezni elsősorban is az eddig alkalmazott összes technológiai eljárásokat. A decemberi plenárison Nicolae Ceausescu elvtárs, a többi között hangsúlyozta: „Megkülönböztetett figyelmet kell fordítani a legfontosabb nemzeti gazdasági ágban a fémtermékek újratervezésére, a gyártási technológiák felülvizsgálására és tökéletesítésére”. Mindez az aradi vagon- és szerszámgépgyártókra is vonatkozik.

Mert felvetődik a kérdés: hányszor mérték le a műszakiak az említett üzemekben egy-egy terméket a megmunkálási fázisok megkezdése és befejezése után? Hányszor tapasztalták azt, hogy mekkora különbség van a nyers- és késztermék között? Ha meg is tették, nem elég szer!

A minap a Vagongyárban jártunk. A szírozó dobozokat és csapágyházakat vettük szemügyre. Ezek előállításához ugyanis sok acélt igényel. Nyomon követtük a terméket minden megmunkálási fázisban keresztül. Kiderült, hogy néhány ügyes megoldással, illetve új-

ratervezéssel nehezségek nélkül lehetne 1 kiloval csökkenteni a fajtálagos fogyasztást. Ha ezt megszorozzuk a vagonok számával, kiderül, hogy több, mint 16 tonna jó minőségű öntött acélt lehetne megtakarítani évente ezáltal. És ez csak egy alkatrészről...

A Vagongyárban és a Szerszámgépgyárban azonban meg mindig nagyon sok olyan termék található a gyártási folyamatban, melyeknek kullakját és funkcionális teljesítményeit nem vizsgálták felül és így nem is tervezték azokat újra. Számítatlan olyan terméket fedez-

Időszerű követelmény

tünk fel egy ellenőrzés alkalmával, melyek megmunkálási ráhagyásai-nak leforgácsolása után a veszteség nagyobb súlyú volt, mint maga a kész termék. Ilyenek a perselyek, a vállas tengelycsapok, vagy a többfélsós tengelyek, melyekből sokszor kell a sorozatgyártáshoz.

A műszakiaknak azonban nemcsak az újratervezésre, hanem az új termékek dokumentációjának előállítására is nagy súlyt kell helyezniük. Ezzel kapcsolatban meg egy fontos kérdés szorítnak felhívni a tervezők figyelmét. Vannak olyan alkatrészek, melyek nagyon is hasonlítanak egymásra. Megmunkálási technológiájuk azonban nagyon is eltérő. Javasoljuk: tipizálják a termékeket és ennek nyomán a terveket is.

SIMON GHEORGHE mérnök, a megyei pártbizottság gazdasági bizottságának főnöke

IPARI MOZAIK

1

Minden városban komoly problémát okoz a hő elakartatása. Számos hőmunkás alkalmazását és sok gépjármű üzemeltetését igényli. Az elmúlt év vége felé a Iași-i Nicolina mechanikai üzemben dolgozó mérnökök és technikusok megoldották a kérdést. Egy olyan kombiát szerkesztettek, melynek segítségével igen gyorsan az ut két oldalára lehet elakartatni a hőt. De segítségével gépjármű megrakását is el lehet végezni. Az aradi városrendészeti osztály figyelmébe ajánljuk az új gépet.

2

Az építkezési vállalatok és a kereskedelem sűrűn igényli a cement és azbeszt keverékből sajtolt, utján előállított lemezeket. Épületek befedése nagyon is alkalmas a világosszürke színű hullámos lemez. Eddig azonban legtöbbször hiányzott a kék színű. A medgidiai cementgyárból az új sajtoltak, hogy a napokban adták át a cement-azbesztlapokat gyártó két új gépsort. Evi kapacitásuk 640 000 tonna. Ebből körülbelül 4 millió négyzetméter hullámos lemez állítható elő. Építőink és a kereskedelem tehát már be is nyújthatják igényeiket.

3

Ujabb kapacitással gazdagodott a román kohászat. A Dr. Petru Groza városban lévő bányaiipari felszereléseket gyártó vállalatban egy házilag készített elektromos acelhívó kemencét adtak át rendeltetésének. Nem ártana, ha az aradi vagongyártók is szemügyre vennék ezt az új acéolvastó berendezést.

4

A nagy ütemben történő építkezés egyre több üveget igényel. Eddig ez az árucikk is sokszor hiánylistán szerepelt. Már az elmúlt év vége felé azonban a megyesiek egy új ipari objektum építését kezdték meg, ahol csakis ablaküvegeket gyártanak majd. Az üvegyártó komplexum új részleget meg ez idén átadják rendeltetésének. Ezáltal az ablaküveg gyártás mintegy 70 százalékkal növekszik.

5

Kolozsvárról is jó hírek érkeztek. Többek között az, hogy a Porcelánipari Kombiát új objektumainak építése a második szakaszba lépett. De már most üzembe helyeztek néhány jelentős kapacitást, ami által e nagy fontosságú kombinát termelése év végéig elérheti a 4500 tonna közönséges és az 500 tonna technikai celokra alkalmas porcelánt.

A munkajavadalmazás új formái a mezőgazdasági termelőszövetkezetekben

(Folytatás az 1. oldalról)

- Természetben és pénzben történő javadalmazás, termék-egység szerint (tonna, hektoliter, köbméter, liter, darab) vagy pedig 1000 lej értékű termék megvalósításáért.
- Pénzben történő javadalmazás munkanorma, vagy pedig ezer lej értékű termék elérése alapján.
- Az elért termék értéke alapján megállapított százalékos javadalmazás.
- A javadalmazási formák változtatása tétele lehetőséget nyújt a szövetkezeteknek, hogy a munkakörülményeiknek és termelési szükségleteiknek leginkább megfelelő javadalmazási formát alkalmazzák.

lapiján. A munkajavadalmazási alap meghatározásán dolgoznak. Ennek befejezése után kerül sor a konvencionális munkanorma szerinti történő belső tarifák, valamint a többi öt munkakategória megállapítására.

A konvencionális munkanorma szerint számított tarifák, valamint a többi munkakategória szintje szövetkezetenként változik, a munkajavadalmazási alaptól függően. Egy szövetkezetben belül azonban e tarifa szintje valamennyi munkakategóriánál azonos lesz, függetlenül a tevékenységi területtől (állattenyésztés, zöldségtermesztés stb.). A munkanorma szerinti tarifa szintjét a munkajavadalmazási alaplapon a konvencionális normák számával való elosztása révén kapjuk meg.

Ha feltételezzük, hogy egy szövetkezet 100 000 konvencionális munkanormát állapított meg és a javadalmazási alap 3 millió lej, akkor a konvencionális normára eső tarifa 30 lej lesz. Ha ez a szövetkezet a természetben és pénzben történő javadalmazási formát használja, a konvencionális norma

tarifáját a következőképpen állapítják meg:

- pénzben történő javadalmazási alap 2 340 000 lej
- természetben történő javadalmazási alap 660 000 lej
- amelyből:
- buza ösztérmeles 200 000 kg
- kukorica ösztérmeles 300 000 kg

Tehát a konvencionális munkanorma szerinti tarifa 30 lej, melyből 2340 lejt pénzben, 660 lejt pedig természetben fizetnek (vagyis 2 kilogramm búzát és 3 kilogramm kukoricát).

(100 000x2340=2 340 000 lej)
(100 000x3,00=300 000 lej)
(100 000x3,60=360 000 lej).

A többi munkakategóriák szerinti tarifa megállapítására a konvencionális norma tarifáját meg kell szorozni a megfelelő együtthatóval. Így kapjuk a fenti táblázat szerinti tarifákat.

Ha a fenti szövetkezetben egy szövetkezeti tag 250 különböző kategóriájú normát teljesít, a következőket kapja:

- 20 I. kategóriájú norma után

600 lej; melyből 468 lej készpénzt és 132 lej értékű terményt.

- 80 III. kategóriájú norma után 3000 lej, melyből 2340 lej készpénzt és 660 lej értékű terményt.
- 100 V. kategóriájú norma után 4800 lej, melyből 3744 lej készpénzt és 1056 lej értékű terményt.
- 50 VI. kategóriájú normára 2700 lej, melyből 2106 lej készpénzt és 594 lej értékű terményt.

Ez összesen: 11 100 lejt tesz ki, melyből 8640 lejt készpénzben, 2460 lejt természetben kap az illető.

A termékegység utáni tarifákat azoknál a munkakategóriáknál lehet alkalmazni, melyek eredményét bizonyos termékegységekben (tonna, liter, darab, köbméter stb.) állapítják meg.

A termékegységre eső tarifa kiszámításához az illető munkakategóriájú megállapított konvencionális normák számát megszorozzuk a megfelelő tarifával. Az így kapott javadalmazási alapot elosztjuk a tervezett termékek mennyiségével. Így kapjuk meg a termék-egység szerinti tarifát.

Ha például egy szövetkezetben 500 hektáron 2000 tonna kukoricát termesztenek és ehhez 20 000 konvencionális normát állapítanak meg, normánként 30 lej értékben, a következőképpen járnak el:

- Megállapítják a javadalmazási alapot:
- melyből:

20 000x30 lej= 600 000 lej

20 000x23,40 lej= 468 000 lej

20 000x2 kg buza= 40 000 kg

20 000x3 kg kukorica= 60 000 kg

— az egy tonnára eső tarifa=

600 000 lej

2000 tonna

30 lej készpénz, 20 kilogramm buza= 30 lejtől és 30 kilogramm kukorica=36 lejtől.

Ebben az esetben az a szövetkezeti tag, aki 5 hektárvai kukoricával bevett területen 4000 kilogramm hektáronkénti átlagtermést ér el, 300x20=6000 lejt kap, vagy pedig 4680 lejt+400 kilogramm búzát és 60 kilogramm kukoricát.

Ugyanebben a szövetkezetben a termékegység szerinti tarifát alkalmazva 500 lejtől tehát után, melyek egyenként 2000 liter, vagyis összesen 10 000 hektoliter tejet adnak, valamint a 400 borjú gondozásáért, az ellátási normák szerint 80 gondozott alkalmasnak.

Az ötös kategóriájú normák száma 30x365=10 950 lej.

A konvencionális normák száma 10 950x1,60=17 520 lej.

A javadalmazási alap (17 520x30)=525 600 lej.

melyből:

- pénzben =409 968 lej
- terméken =115 632 lej
- (35 040 kg buza és 52 560 kg kukorica).

A közgyűlés elhatározta, hogy a normák 65 százalékát a tejtermékekért, 15 százalékát a borjúnevelésért és 20 százalékát a gondozásért adja.

	65 százalék	15 százalék	20 százalék
— készpénzben	266 478 lej	61 195 lej	81 993 lej
— buzában	22 066 kg	5 256 kg	7 008 kg
— kukoricában	34 164 kg	7 874 kg	10 512 kg

Az egy hektoliter teje eső tarifa 52,56 lej lesz, melyből készpénzben 41 lej, buzában 3,504 kg, kukoricában 5,256 kg jár. Ebben az esetben egy dolgozó csupán a tej után 12 614,40 lejt kap.

Ugyanígy járnak el az 1000 lej értékű termék után elért tarifa esetében is, azzal a különbséggel, hogy a megállapított javadalmazási alapot elosztják a tervezett termékek értékével. Ha egy szövetkezetben 1 500 000 lejt állapított meg a paradicsom utáni javadalmazási alaplak és a tervezett ártermelés 5 millió lej, a tarifa = 1 500 000 = 300 lej.

Igy az a szövetkezeti tag, aki a paradicsomtermesztésben dolgozik, melyből 30 000 lejt realizáltak, 9 000 lejt fog kapni.

Az év folyamán az elvégzett munkanormák szerinti javadalmazás előleg és elszámolás vagy pedig havi egyeztetés formájában történik. 80 százalékos terjedő előleggel.

A tervezett termékek túltelje-

sítésért különleges javadalmazást folyósítanak, a megállapított javadalmazási formától függetlenül. A különleges javadalmazást a növénytermesztési részleg természetben és pénzben vagy csak pénzben, az állattenyésztési részleg csak pénzben fizetik.

Minden mtsz elnöknek, vezetői tanácsnak, szakembernek, közgazdásznak, brigádevetőnek, sőt mtsz tagnak kötelessége, hogy tanulmányozza az új munkajavadalmazási formákat és ezeket feljogosítottságukkal teljes tudatában alkalmazza. A munkajavadalmazási formák megállapítása és ezek elfogadása, tiszteltetés tartása feltételül hozzájárul a növényi és állati termékek mennyiségének növekedéséhez, az mtsz-ek gazdasági fejlődéséhez és ezáltal a szövetkezeti tagok jövedelmének gyarapodásához.

CARACIONI CONSTANTIN, a Mezőgazdasági Termelőszövetkezetek Arad Megyei Tanácsának alelnöke

NEMZETKÖZI ÉLETT



KÖZEL-KELET

Izraeli támadás jordániai terület ellen

AMMAN (Agerpres).

Amint az egyik jordániai katonai szövegíró közölte, a Jordánia felől délről érkező izraeli katonai erők között — jelenlét a France Presse. A szövegíró szerint a tüzértől és tankoktól támogatott izraeli gyalogsági egységek átkeltek a túszvonalon, és harcra bocsátkoztak a jordániai hadsereg több egysége és a francia hadsereg. A szárazföldi művelettel egyidejűleg izraeli repülőgépek is támadásokat hajtottak végre ugyanabban az övezetben. A jordániai erők fellelése nyomán az izraeli katonai egységek és repülőgépek kénytelenek voltak visszavonulni — mondotta a jordániai katonai szövegíró.

TEL AVIV (Agerpres).

Egy izraeli katonai szövegíró közölte, hogy szerdára virradólag iz-

raeli erők szárazföldi és légi támadást hajtottak végre Jordánia területén — a Holt-tengertől délre lévő Sáfí vidékén — elhelyezett palesztinai kommandó-erők támaszpontjai ellen — írja a Reuters. A szövegíró szerint a támadásban részt vett izraeli erők később, veszteség nélkül visszatértek támaszpontjaikra.

A szövegíró rámutatott, hogy ez az akció válasza volt azokra az ismételt támadásokra, amelyeket jordániai területeiről hajtottak végre a palesztinai gerilla-erők egy izraeli műtrágyagyár ellen.

AMMAN (Agerpres).

Abdel Moneim Rifai jordániai külügyminiszter szerdán magához kérte az arab országok ammanni nagyköveteit, hogy tájékoztassák őt a Jordánia területén zajló izraeli támadásról — közölte a France Presse.

Sikertelen puccskísérlet Irakban

BAGDAD (Agerpres).

A bagdadi rádió szerdán félbeszakította adását és bejelentette, hogy január 21-én virradóan Irakban sikertelen puccskísérlet zajlott le. A rádió közölte, hogy valamennyi összeesküvőt letartóztattak.

Bagdadban szerda reggel sürgősen összeült a Forradalmi Parancsnokság Tanácsa, az ország legmagasabb fóruma, Ahmed Hassan el-Bakr iraki elnök vezetésével.

Az ülésen elhatározták, hogy rögtönzött bíróságot létesítsenek az összeesküvők ügyének letárgyalására, Tahá al-Jazrauinak, a Forradalmi Parancsnokság Tanácsa tagjának elnökletével.

A bíróság szerdán 14 órakor kezdte meg munkáját és ugyanaz-

nap este halálos ítéletet mondott ki 12 személyre (köztük 11 katonára), azzal a váddal, hogy idegen érdekek szöszölői voltak, megpróbálták megbuktatni a kormányt, eltéríteni az országot a palesztinai harc iránti kötelességeinek teljesítésétől.

Az ítéletet szerda este végrehajtották és — írja a France Presse — nincs kizárva, hogy a bíróság még más halálos ítéletet is kiadhat.

Bagdadban, Irak fővárosában nyugalmat honolt. A hatóságok rendkívüli biztonsági intézkedéseket tettek. A repülőtérhez vezető úton őrszemek állítottak fel, a közpületeket és a rádió épületet páncélsínek vették körül.

A légi és a határforgalom egy percig sem szünetelt.

Törvényerőre emelkedett Algéria négyéves gazdaságfejlesztési terve

Houari Boumediene, Algéria elnöke aláírta az ország négyéves (1970–1973) gazdaságfejlesztési tervére vonatkozó rendeletet. Ezzel törvényerőre emelkednek Algéria fő gazdasági célkitűzései ebben az időszakban. A rendelet hangsúlyozza, hogy a terv célja a fejlődési és erőseníti az ország

modern gazdaságát, a gazdasági függetlenség szilárdítása érdekében. Az új terv megkülönböztetett figyelmet fordít a gazdaság gyors ütemű fejlesztésére az ország szükségleteinek kielégítéséért, valamint a lakosság legszegényebb rétegei életszínvonalának javításáért.

GEORGES POMPIDOU ELNÖK SZERDÁN, a MINISZTER-TANÁCS heti ülésén a nigériai helyzetet és U Thant főtitkár egy nappal azelőtt tett látogatására utalva kijelentette: sajnálja, hogy „se a balfarknak szánt segély, se az ENSZ-főtitkár nem érkezett hamarabb Nigériába”.

A kormány foglalkozott az EKG miniszteri tanácsának Brüsszelben megtartott hétfői és keddi ülészekével is. A tanácskozás után Leo Hamon kormányzó közölte a sajtó képviselőivel, hogy kedvező kilátások vannak a szőnyegre került kérdések megoldására.

Róma

Tartományi kormányválság Sziciliában és Szardíniában

Miközben a fővárosban a négy politikai párt vezetői eredménytelenül tárgyaltak a volt központi koalíció helyreállításáról a tartományi autonómiával rendelkező Sziciliában és Szardíniában kormányválság tört ki. Sziciliában a tartományi kormány elnökének le kellett mondania, mert az Olasz Szocialista Párt megvonta tőle a

támogatását. A kormánytöbbség négy pártja közötti nézeteltérések miatt már a tizenkettedik központi kormány bukott meg a tartományban. Szardíniában a tartományi kormányfő azért nyújtotta lemondását, mert „nem sikerült szerves központi kormánykoalíciót kialakítani”.

VITA SVÁJC ÉS NYUGAT-NÉMETORSZAG KÖZÖTT

Svájc és Nyugat-Németország között vita merült fel azzal kapcsolatban, hogy Svájc két nukleáris reaktor szándékát építeni, amely hűtőre a Rajna vizét használná fel. Ezzel kapcsolatban Hans Dietrich Genscher nyugat-német belügyminiszter a Bundestagban kijelentette, hogy a svájci tervnek szerint a Felső-Rajna vízhozamának 80 százaléka használná fel a reaktorok hűtésére, s ez túl magas százalékarány. Amint mondotta, a víz ilyen nagyarányú igénybevétele felmelegítheti a folyadékot, s ez állat és növényvilágának pusztulásához vezethet.

A svájci hatóságok visszautasították ezt az állítást. Hír szerint a

két ország szakértői január 29-én találkoznak Stuttgartban, hogy megpróbálják megállapodni a kérdésben.

Mint ismeretes a Rajna Svájcban ered, áthalad a Konstancia tavon, Nyugat-Németországon, majd Hollandián és az Északi tengerbe ömlik.

A hírügynökségek jelentik

■ U THANT ENSZ-FŐTITKÁR 11 afrikai országban, köztük Nigériában, tett háromhetes körútja után kedde este érkezett New York-ba. U Thant Párizsban megbeszélte utját.

Az ENSZ-főtitkár megérkezésekor nem adott sajtónyilatkozatot, de meglehetősen fejtekte ki a nigériai háború befejezésével kapcsolatban.

■ AZ AMERIKAI MUNKÁSGAZDASÁGI MINISZTERIUM hivatalos adatai szerint évente mintegy 14 000 amerikai munkás veszt el, kétmillió pedig megsebesül munkahelyi balesetekben. A minisztérium bizottságai a legnagyobb amerikai üzemekben és gyárakban ellenőrizték a munkakörülményeket, és arra a megállapításra jutottak, hogy a vállalatok 90 százaléka nem tartja tiszteletben a munkabiztonsági szabályokat.

A hazafiak 51 amerikai-saigoni katonai célpontot támadtak

SAIGON (Agerpres).

Szerdára virradó éjszaka a dél-vietnami hazafiak rakétákkal és aknavetőkkel támadtak 51 amerikai-saigoni katonai célpontot — közölte az USA saigoni parancsnokságának szóvivője. Hozzátette, hogy ezek voltak az év kezdete óta a leghevesebb támadások.

A katonai támaszpontok és berendezések elleni bombázásokkal egyidejűleg felélenkült a közvetlen harcok is Tay Ninh, Binh Long, Phuoc Long tartományban.

Noha amerikai források nem számoltak be e támadások hatásáról, Saigóban közölték, hogy a legsúlyosabb támadás a dél-vietnami fővárostól 29 kilométerre északra fekvő Phang Rang amerikai támaszpontot érte, amelyet kedde éjszaka négy ízben bombáztak. Heves támadás célpontja volt az amerikai légiszállítási gyalogság 1. számú hadosztályának Phuoc Vinh-i főhadiszállása is. A támadást 75 rakéta és 25 tüzértől lövedék érte.

Tay Ninh és Binh Long tartom-

ányban az ideiglenes forradalmi kormány csapategységei kemény csatákat vívtak az amerikai-saigoni csapatokkal. Az USA légiereje többször is közbelépett a csapatokra nehezedő nyomás csökkentése céljából. Amint a France Presse az amerikai parancsnokság szóvivőjére hivatkozva közli, az amerikai-saigoni csapatok veszteségeit szenvedték.

Dél-Vietnam északi részén is fellángoltak a harcok, főleg Quang Tri tartományban. Az USA katonai parancsnoksága rendkívül hevesnek minősítette a négy amerikai támaszpont ellen intézett bombatámadást.

A B-52-es amerikai bombázókat többször bevetették azokban a körzetekben ahol a leghevesebb harcok dúltak. Az előző közleményektől eltérően az amerikai parancsnokság ezúttal nem közölte a támadások számát és a ledobott bombák mennyiségét, s mindössze annyit jegyzett meg, hogy a légi-erő tevékenysége igen intenzív volt.

Folytatják a sztrájkot az okinawai amerikai támaszpontok munkásai

Az okinawai amerikai támaszpontok összes munkásai folytatják a sztrájkot, s még kilátás sincs arra, hogy megállapodás jöjjön létre a Zengunro (az amerikai támaszpontok munkásainak szakszervezete) és az amerikai katonai hatóságok között a civil alkalmazottak tömeges elbocsátása ügyében. Az ötnapos sztrájk már a „második hullám” a január 8-án 9-én tartott 48 órá sztrájk után, amelyet hat szakszervezeti vezető elbocsátása ellen tiltakoztak. A Zengunro 22 000 tagját támogatják más okinawai és japán szakszervezetek is. A munkások sztrájkjóról állították az amerikai katonai támaszpontok mind a

105 kapuja elé. A sztrájkolók és a fegyveres amerikai katonák közötti összecsapások során többen megsebesültek. Hét sztrájkolót letartóztattak. E sztrájk az előzőnél súlyosabb kihatással lesz, mert valamennyi amerikai támaszpontra kiterjedt, s megbennezt csaknem minden tevékenységet. A sztrájk-örösek az amerikai katonák és rendőrök állandó ellenőrzése dacára sem engednek be a támaszpontok területére civil személyeket szállító járműveket. Japán sajtótudósítók szerint Nahaban, Okinawa fővárosában a diákok is csatlakoztak a sztrájkoló munkásokhoz, s részt vesznek a sztrájkokészekben.

Brüsszel

Nem sikerült megoldani a Közös Piac számos égető kérdését

Szerdára virradó éjszaka befejeződött a Közös Piac miniszteri tanácsának kétnapos ülészek, a nélkül, hogy megállapodás jött volna létre a megtárgyalt kérdések tekintetében. A miniszteri tanács által megtárgyalt legkézenfekvőbb kérdés az Európai Parlament a „hatók” konzultatív szerve költségvetés-ellenőrzési hatáskörének bővítése volt. Franciaország ellenelte, partneri viszont támogatott ezt az indítványt. A belga küldöttség áthidaló megoldást javasolt, amelyet az NSZK és Luxemburg küldöttségei kedvezően fogadtak. de Olaszország és különösen Hollandia ellene foglalt állást. Franciaország nem nyilatkozott véleményre a később megvitatandó javaslatról. A France Presse szerint a „hatóknak” nem sikerült előrehaladást elérniük a mezőgazda-

sági pénzügyi szabályzat elfogadása tekintetében sem. Mindössze annyi történt, hogy pontosan megfogalmazták a földművelésügyi miniszterek múlt év decemberében tartott összejövetelén létrejött elvi megegyezés szövegét, s előirányozták a mezőgazdasági szektor költségvetését a következő három évre. A mezőgazdasági struktúra javítására szánt költségvetési tételek között a nyugatnémet küldöttség kérte, hogy ne módosítsák a jelenlegi költségvetést (ez évi 285 millió dollárt irányoz elő), míg a többi küldöttség sikeresen elmozdította a költségvetés növeléséért a mezőgazdaság korszerűsítése érdekében.

A közös dohánypiac megszervezésének kérdését áttették az állandó képviselőknak, akiknek február 5-ig, a miniszteri tanács követ-

kező üléséig ki kell dolgozniuk az erre vonatkozó szöveget. A közös borspiac megszervezését február 2-re halasztották el, amikor is a földművelésügyi miniszterek újabb ülést tartanak. Ugyanezen az ülésen a földművelésügyi miniszterek megvitatják a mezőgazdasági piacok egyensúlyának problémáját is.

Végül függőben maradt a napirend egy másik fontos problémája, a Közös Piac politikai integrációja és bővítésének lehetősége. Elhatározták, hogy e kérdés érdemi vitáját március 6-án folytatják.

Igy tehát a miniszteri tanács legutóbbi összejövetelének sem sikerült megoldania a Közös Piac számos égető kérdését, amelyek közül már nem egyet többször is elhalasztottak.

DÉL-JEMEN NÉPI KÖZTÁRSASÁGÁNAK GENFI KIRENDeltsége kedde este egyenes megatolta azokat a sajtóhíreket, hogy a jemeni légierők támadták Szaúd-Arábia területét. Adnan Taricci, az ENSZ genfi hivatalában működő dél-jemeni nagykövete kijelentette, „egyetlen jemeni repülőgép sem intézett támadást szaúd-arábiai terület ellen”. Mint hozzáfűzte, „Jemen hajlandó engedélyezni bármilyen semleges vizsgálatot ennek ellenőrzésére. Egyébként, az alkalmat megragadva ismét kifejezi, hogy tisztelettel viseltetik és jó viszonyban kíván lenni északi szomszédjával, Szaúd-Arábiával” — hangoztatta a nagykövete.

Az elégedetlenség háttere

Egy évi kormányzás után Nixon elnök nyilvánosan kijelentette, hogy elégedetlen a kongresszus tevékenységével. Az amerikai végrehajtó hatalom vezetője úgy véli, hogy a legfőbb törvényhozó szerv, a demokrata többségű kongresszus az elmúlt időben túl sok pénzt költött és a kormány egyetlen nagy jelentőségű javaslatát illetően sem járt el kellő gyorsasággal. Sőt, mi több, Gerald Ford, a képviselőház republikánus vezére azt állítja, hogy a 46 törvénytervezet közül, amelyet az elnök a kongresszus elé terjesztett, csak 14-et szavaztak meg. Szerinte a kongresszus első ülészekét „szinte sztrájkként” lehetne jellemezni.

Ez a tény erősen foglalkoztatta a politikai hirmagyarázókat is, akik az adatok halmazából azt igyekeznek kihámozni, hogy megszegte-e a Capitolium és a Fehér Ház közötti irratlan játékszabályokat. Mert nem beszélnek és nem is beszélhetnek nyílt ellenállásról a kongresszus

részéről. Vajon ed azt jelenti-e, hogy a Nixon elnök beiktatása óta eltelt 12 hónap alatt „törvényhozási üres” keletkezett? Szó sem lehet arról, hiszen a kongresszus tavalyi ülészek megkezdésétől kezdve, a kormány számos javaslatát napirendre tűzték, és meg is szavazták.

Miért elégedetlenkednek akkor a republikánus kormányzat legfőbb hivatalos személyei? Az elégedetlenség oka lényegében az, hogy a kongresszus „javításokat” eszközöl az elnök által benyújtott tervezetekben. A legjobb példa erre az a mód, ahogyan a kongresszus megmástotta az egészségügyi, oktatási és népjóléti minisztérium költségvetésére vonatkozó törvénytervezet. A képviselőház tavaly ősszel 1 milliárd dollár

ral egészítette ki a fenti célra igényelt alapokat. Kedden a szenátus megszavazta a képviselőház által beiktatott módosított indítványt, noha az elnök előre kijelentette, hogy ez eset-

Külpolitikai jegyzet

ben élni fog vétő-jogával és nem írja alá a már megszavazott törvénytervezetet. Egy másik példa a kormány által tervezett inflációellenes intézkedések megvitatása. A kongresszus nemcsak az igényelnél nagyobb összeget szavazott meg, hanem azt is elhatározta, hogy a kívántnál nagyobb mértékben leszállítja az adókat. A demok-

raták ellenőrzése alatt álló kongresszus tervezetét szavazott meg a bányabiztonsági szabályzatra vonatkozólag, s a javasolt 10 százalékos helyett 45 százalékosra emelte a társadalombiztosítási segélyeket, s a törvényes intézkedést április elseje helyett január elseji hatállyal életbe léptette. Ez az eljárás voltaképpen megnyirbálja a kormány pénzügyi lehetőségeit, megtagolva, hogy lényeges pénzalapokat fordítson más tervbe vett akciókra. Eppen ez az, amit a kongresszus szeméretnek.

A kongresszus demokrata tagjainak taktikája arra irányul, hogy nagy népszerűségű örvendő intézkedések révén igyekezzen helyreállítani az 1968 novemberi elnökválasztásokon elszenvedett vereség után megtépázott pártkínálék.

A republikánus adminisztráció és kongresszusi tagok viszont az év novemberében sorra kerülő választásokat igyekeznek felhasználni arra, hogy a kongresszus mindkét házában biztosítsák többségüket, s ezért szándékosan eltolozzák a kongresszus részéről megnyilvánuló „ellenállást”. A republikánusok arra számítanak, hogy ilyenképpen kettős célt érhetnek el: biztosítják a sikerüket a soron következő választáson és megindokolhatják a jelenlegi helyzetet az amerikai gazdaságra nehezedő növekvő inflációs nyomás, a büntetés, a városok, a faji integráció stb. megoldatlan kérdései tekintetében. A politikai megfigyelők véleménye szerint mindkét párt máris a választásokra gondol. Eppen ezért a kongresszus keddi kihívó magatartását az adminisztrációval szemben az idei „első nagy választási csatának” minősítik. S ez nyilván nem lesz az egyedüli ilyen összecsapás.

ION PUTINELU.

■ KEDDEN A MAROKKÓI Marakechben befejeződött az arab országok nevelésügyi és gazdaságtervezési minisztereinek harmadik értekezlete. Az elfogadott határozatok előírják az arab országok tudományos és műszaki oktatásának fejlesztését a tudományos, műszaki és közigazgatási kaderszükséglet fedezésére érdekében, valamint korszerű oktatási módszerek alkalmazását.

■ NORVÉGIA, SVÉDORSZÁG, DANIA ÉS FINNSZÁG képviselői befejezték újabb tanácskozásait az úgynevezett Nordek gazdasági kooperációs terv megvalósításáról. Főként a négy ország vámuniója tekintetében merültek fel nézeteltérések. Politikai hirmagyarázók szerint a norvég, a finn, a dán és a svéd kormány az Északi Tanács február eleji reykjaviki ülészekén nem terjesztheti elő a vámunióval kapcsolatos javaslatát.

■ NEMETORSZÁG SZÖVETSEGI KÖZTÁRSASÁGA és az USA bejelentette, lemond az MBT —70 tank közös építésének tervé-

■ NEW YORKBAN MEGKEZDTE 13. ülésszakát a világlág békés célú felhasználásával foglalkozó ENSZ-különbizottság. Az ülészek megnyitása után William Buffum amerikai képviselő meghívta a bizottság tagjait, tekintik meg a houstoni ürközponton.

■ JOSE LUIS LEONT LELOTEK, mert... nem dönyözik. A Ciudad de Mexico-i rendőrség közlése szerint ismeretlen gépkocsivezető állt meg a 27 éves Leon tehérgépkocsija mellett és tüzet kért. Mivel a fiatalember azt válaszolta, hogy nem dönyözik, az illető revolvert rántott és mellbelőtte. A szerencsétlen fiatalembert súlyos állapotban kórházba szállították.

■ MAX CONRAD, a „repülő nagypapa” szerdán 67. születésnapját ünnepelte... a Dél-sarkon. A vakmerő pilóta néhány napot tölt az Amundsen-Scott állomáson, majd a chilie Punta Arenas helyébe repül.

■ HAVANNA A 10 MILLIÓ TONNA cukor előállításáért folytatott országos kampány során érték el a második milliót. A betakarítás és feldolgozási munkákban egyaránt nagy erőfeszítések történtek, s így sikerült behozni a felhozakadások és az 50 esztendője példátlan hideg okozta lemaradást.

PRONOEXPRESSZ

A pronoexpressz január 21-i hatásának nyersadatok: I. 41 27 16 21 31 29 II. 27 18 35 19 41 42 29 Nyeremén্যালap 415 713 lej. Nyeremén্যালap 350 623 lej (A közötti számok tájékoztató jellegűek).